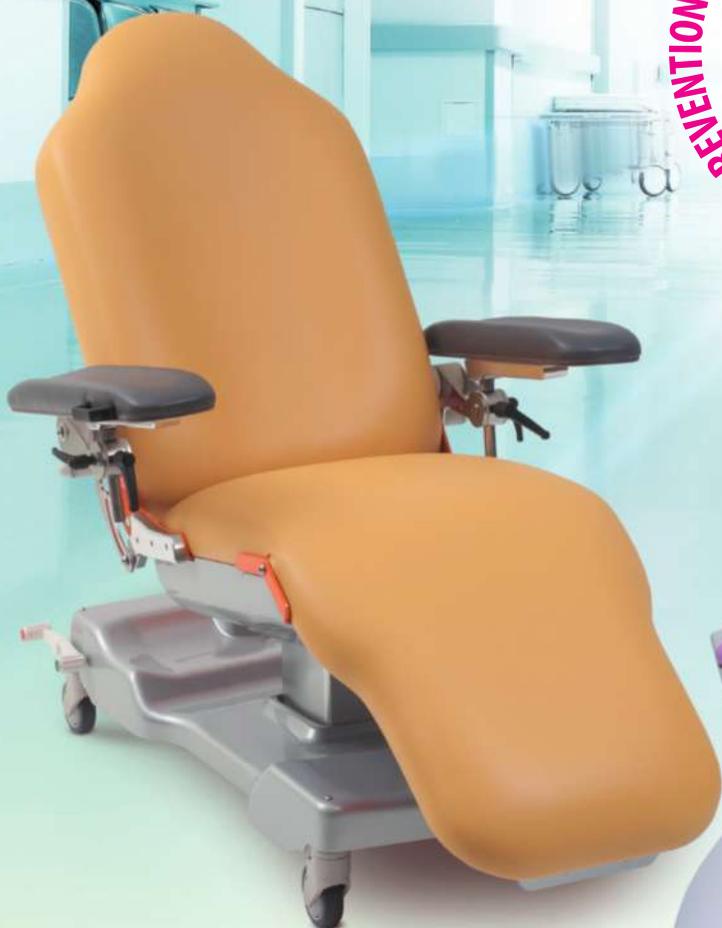


Poltrona hospital  
con e senza bilancia integrata

Hospital chair  
with or without integrated scale

PREVENTION AND CONTROL CROSS-INFECTION  
CHAIRS



  
Garden balance

STEPHEN H COMFORT • STEPHEN SCALE H COMFORT

telaio acciaio verniciato a polveri termoindurenti antibatteriche / *painted steel frame with antimicrobial coat*

motore per la movimentazione simultanea delle sezioni schienale e gambe (nella versione con più motori è incluso il sistema per la memoria delle posizioni) / *motor for simultaneous movement of backrest and legrest (the version with more than one motor includes the position memory system)*

nr. 4 ruote inossidabili girevoli ø mm100; le due posteriori sono dotate di freno individuale / *nr. 4 stainless swivel wheels ø mm 100; back side with individual brake*

movimenti azionati con filocomando accessibile al paziente / *movement by handset with easy access for the patient*

posizione di trendelenburg 10° / *trendelenburg 10°*

cuscini con memory foam / *memory foam-visco elastic cushions*

rivestimento con materiale lavabile avente proprietà antibatteriche ed antimicotiche / *cleanable fabric with antibacterial and antimycotic properties*

AC30/ C 1 braccioli solidali al movimento dello schienale con funzione di rotazione - altezza variabile - inclinazione up/down - ribaltamento 90° / *AC30/ C 1 armrests with joint that follows the backrest movement and rotating, height adjustment, inclination up/down, tilting 90°*

rivestimento ecopelle ignifugo UNI 9175/87 e 9175FA-1/94 classe 1IM / *flame retardant fabric UNI 9175/87 and 9175FA-1/94 1IM class*

carico lavoro sicuro: fino a 300kg / *safety working load until 300kg*

Per l'identificazione degli allestimenti riferirsi al catalogo accessori e/o alle proposte commerciali. In caso di dati discordanti fa fede il contenuto delle proposte commerciali. / *For additional accessories please refer to the accessories catalogue and/or to the commercial offers. In case of conflicting data as attested by the content of business proposals.*

## Caratteristiche

La nuova poltrona **STEPHEN H COMFORT** ha superato i limiti del possibile grazie alla maestria del team Gardhen Balance. Esempio di ergonomia, si caratterizza per il nuovo design, per la tecnologia dei materiali impiegati e per le esclusive lavorazioni artigianali in grado di riprodurre soluzioni di comfort incomparabili. La poltrona **STEPHEN H COMFORT** è funzionale per molteplici destinazioni d'uso, tra queste, in evidenza, il trattamento terapeutico di lunga durata. La disponibilità di numerosi accessori, rende possibile configurazioni ottimali per ogni impiego. Si distingue nella prevenzione delle infezioni crociate (cross infection) anche in funzione di un rivestimento privo di cuciture e per l'adozione di covers termoformati, opportunamente disegnati allo scopo. Il piano di riposo, diviso in tre sezioni parallele ravvicinate, accoglie, con postura ottimale, pazienti di ogni taglia.

La poltrona **STEPHEN H COMFORT** è disponibile anche in acciaio inox sabbiato e verniciato a polveri termoindurenti arricchite (SANICOAT®). Il progetto rappresenta un'innovativa ed accattivante soluzione di arredo, utile tra l'altro a contenere il disagio emotivo del paziente. Disponibile anche con sistema di pesatura integrato (**STEPHEN SCALE H COMFORT**), trova impiego per la degenza nella prassi medica, per ragioni di controllo, diagnosi e cura. Il dispositivo è idoneo anche per il trasferimento di pazienti all'interno della struttura di accoglienza. La poltrona può assumere tutte le posizioni desiderate dal paziente, tramite 5 motori (optional) a bassa tensione, comandati da una pulsantiera posizionabile bilateralmente. Un pulsante di emergenza (accessorio AC74) conduce automaticamente alla posizione trendelenburg o in alternativa, alla posizione di "Shock-position" (accessorio AC10P). Tutti i materiali costituenti l'imbottitura sono a struttura alveolare per garantire un'elevata traspirazione. La cuscineria, opportunamente sagomata con "MEMORY FOAM", accoglie pazienti di ogni peso, offrendo impareggiabili sensazioni di benessere. Un idoneo procedimento sanitario, batteriostatico e fungo-statico, preserva i materiali nel tempo. La cuscineria è priva di interstizi e risulta immediatamente sanificabile.

Il rivestimento superciale, realizzato normalmente con un particolare tessuto bielastico (ecopelle, lavabile ed ignifuga classe 1IM), certificato Sanitized®, ha proprietà antibatteriche e antimicotiche. Il telaio antiribaltamento è realizzato con materiali inossidabili o in acciaio verniciato con polveri termoindurenti arricchite. Questa poltrona accoglie tutti gli accessori elencati nella scheda dedicata. Assortimento colori come da catalogo.

## Features

Thanks to the mastery of Gardhen balance team, the new **STEPHEN H COMFORT** go beyond any description. Very ergonomic, it stands out for the new design, for its technological materials and for its handcrafted exclusive manufacturing, offering unique sensations of comfort. The **STEPHEN H COMFORT** is suitable for multiple intended use and in particular for long term use. The availability of a good range of accessories makes the chair suitable for more target. It is characterized by the cross contamination prevention thanks to the seamless upholstery and plastic covers. The laying surface is divided in three sections with close joints to assure a good postural position for all patient sizes.

The **STEPHEN H COMFORT** is also available in sandblasted steel, galvanized and painted with thermosetting enriched powders (SANICOAT®). The project represents an innovative solution for the hospital furniture and to reduce the patient discomfort.

It is available also with integrated scale (**STEPHEN SCALE H COMFORT**) and it's suitable for hospital use during assessment, diagnosis and care. It's adequate also for the patient transfer inside the hospital.

The chair is adjustable by the patient by means of an handset moving 5 motors (optional). An emergency button (Accessory AC74) provide the automatic Trendelenburg position or in alternative the Shock position (accessory AC10P). The mattress has an alveolar structure for a good transpiration.

The cushions are made in memory foam-visco elastic and are suitable for all patient sizes for a wellbeing sensation.

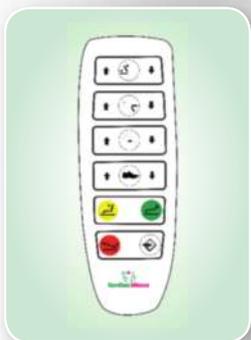
The mattress incorporates a permanent sanitary treatment capable of hindering the formation of bacteria and fungi through a bacteriostatic procedure. The minimisation of sites for bacterial accumulation in the cushions makes this product easy to be disinfected. The upholstery is completed with a bielastic fabric (cleanable synthetic leather flame retardant Class 1IM) which is certified SANITIZED® with antibacterial and antimycotic property.

The anti-tilt frame is designed to be equipped with the accessories listed in the relative catalogue. Colors as listed in the catalogue.



Per una completa e corretta sanificazione del dispositivo, ogni sezione è protetta da covers opportunamente realizzati.

*For a complete and correct sanitification, every section is protected by specific covers.*



Esempio di pulsantiera con posizioni memorizzabili.

*Example of handset with memory positions*



Rivestimento totalmente privo di cuciture per una rapida ed efficace sanificazione.

*Upholstery with no seams, for an easy and effective disinfection.*

**6** Disponibile anche con sistema di pesatura integrato e con opzione wireless. Il display bilancia può essere posizionato sullo schienale oppure altrove, secondo necessità del cliente. Tra i numerosi accessori cuscino poggiatesta e lombare.

*Available with integrated scale and wireless option. The display can be placed on the backrest or wherever the patient needs. Examples of accessories are headrest cushion and lumbar cushion.*



**5** Disponibile anche con schienale affusolato. Per entrambi le versioni: l'impiego di un rivestimento con proprietà antibatteriche ed antimicotiche, l'assenza di cuciture, le superfici non porose, i covers di protezione e l'assenza di cavità, assicurano una efficace barriera contro le "infezioni crociate".

*Available with tapered backrest, too. For both version: thanks to the antibacterial and antimycotic upholstery, the absence of seams, protection covers, this chair is really protected by cross contamination.*



# LE H COMFORT

**1** Bella e con ottima memoria. Ricorda fino a tre posizioni, modificabili, sempre.

*Good-looking and with a large memory. It has three preset positions, always changeables.*

**2** Posizione **recliner**, ottimale per il riposo. L'adozione di un particolare telaio, limita la compressione toracica ed addominale assicurando, durante i movimenti della poltrona, piacevoli sensazioni di benessere.

***Recliner position**, optimized for the relax. Provided with a special frame, that reduces thoracic and abdominal compression assuring unique sensations of comfort during chair's motions.*

La poltrona ideata per la prevenzione ed il controllo delle infezioni crociate.

*The chair designed for the prevention and control of cross-infection.*

**3** Posizione **trendelenburg** pronta in ogni situazione critica. Grazie alle memorie disponibili, si può raggiungere alternativamente anche la shock-position (accessorio).

***Trendelenburg position** ready in every critical situation. Thanks to the preset positions, it can raise in alternative also the shock position (accessory).*

**4** Regolabile in altezza (accessorio) tramite colonna motorizzata di elevata stabilità e potenza, la poltrona **STEPHEN H COMFORT** si solleva fino a 300mm, facilitando l'assistenza di ogni paziente. Tra i numerosi accessori disponibili, facile da applicare, il poggiatesta con regolazione manuale o motorizzata.

*Adjustable in height (accessory) by a powerful and stable motorized telescopic column, the **STEPHEN H COMFORT** can be raised up until 300 mm. Various accessories available like the footrest in the manual or motorized version.*



## Set braccioli Armrests kit

I braccioli della poltrona **STEPHEN H COMFORT**, sono stati progettati con soluzioni funzionali compatibili a qualsiasi utilizzo.

A partire dalla dotazione di serie, si apprezzeranno caratteristiche operative senza eguali, arricchite nelle versioni opzionali, con movimenti molteplici fino ad assicurare condizioni di grande comodità in ogni situazione clinica. La tabella sottostante descrive le versioni disponibili.

*The **STEPHEN H COMFORT** armrests are been developed for any intended use.*

*Starting from the basic configuration, there are new innovative movements. The remaining optional versions provide more movements. The below illustration explain the available solutions.*

### MOVIMENTO SOLIDALE ALLO SCHIENALE / MOVEMENT THAT FOLLOWS THE BACKREST



### ROTAZIONE / ROTATING



### ALTEZZA VARIABILE / HEIGHT ADJUSTMENT



### SCORRIMENTO / SLIDING



### RIBALTAMENTO 90°/TILTING 90°



### INCLINAZIONE UP-DOWN / INCLINATION UP-DOWN



## Braccioli multifunzione AC30/C1 Multifunctional armrests AC30/C1

**Funzionalità comprese nella versione base "dotazioni di serie"**

- solidali al movimento dello schienale
- rotazione
- altezza variabile
- ribaltamento 90°\*
- inclinazione up/down

\*disponibile solo per versione con schienale affusolato

**Features available in the standard version**

- movement that follows the backrest
- rotating
- height adjustment
- tilting 90°\*
- inclination up/down

\*available only for the tapered backrest

## Braccioli multifunzione AC30/C2 Multifunctional armrests AC30/C2

**Opzionali**

- solidali al movimento dello schienale
- rotazione
- altezza variabile
- ribaltamento 90°\*
- scorrimento
- inclinazione up/down

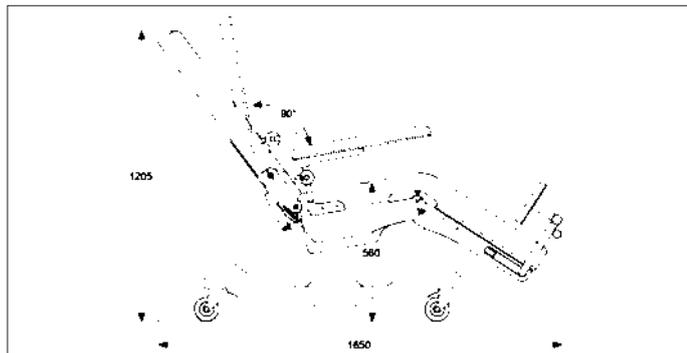
\*disponibile solo per versione con schienale affusolato

**Optional**

- movement that follows the backrest
- rotating
- height adjustment
- tilting 90°\*
- sliding
- inclination up/down

\*available only for the tapered backrest

**Dimensioni**



La poltrona **STEPHEN H COMFORT** può essere realizzata anche per uso pediatrico e bariatrico e/o con misure speciali.

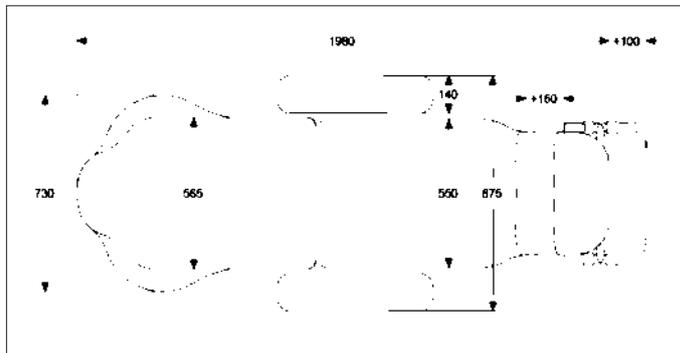
**Dati**

Peso totale	kg 70
Ruote inossidabili girevoli	nr. 4 ø mm 100 con sistema frenate
Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz
Motori elettrici	bassa tensione (24 V)
Assorbimento max	480 VA
Isolamento	IP44
Carico di lavoro sicuro	fino a 300 kg

**Dati del sistema di pesatura:**

Portata max	kg 150	kg 300
Divisione minima	g 50	g 100
Portata max versione doppia scala	kg 60/150	kg 150/300 (su richiesta)
Portata minima versione doppia scala	g 20/50	kg 50/100 (su richiesta)
Box digitale	inossidabile	
Display	6 digit a led rossi 7 segmenti h 20mm	
Indicatori di stato	nr.4 - a led luminosi	
Tastiera	6 tasti	
Trasmissione dati seriale	RS232 (opz. 422/485/ Ethernet 10/100)	
I/O (opz.)	1 ingresso / 2 uscite	
Dimensione display	mm 220x160x50	
Alimentazione display	7.5 Vdc	
Funzione anti blackout	con batterie di lunga durata	
Tara	sottrazioni della tara prima e durante la dialisi	
Modalità di tara	automatica e manuale	

**Dimensions**



**STEPHEN H COMFORT** chair can be realised with special size, to have pediatric and bariatric use, too.

**Data**

Total weight	70 kg
Stainless swivel	wheels 4 wheels ø 100mm with brake
Power	230 VAC, 50/60 Hz
Electric motors	low voltage (24 Volt)
Max electrical input	480 VA
Insulation	IP44
Max load	until to 300 kg

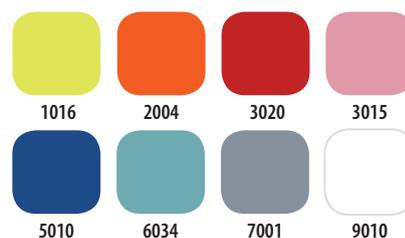
**Data for weighing system:**

Max load	kg 150	kg 300
Min. load	g 50	g 100
Max load double scale version	kg 60/150	kg 150/300 (on request)
Min. load double scale version	g 20/50	kg 50/100 (on request)
Display box	stainless	
Display	red led, 6 digits 7 segments h 20mm	
Status indicators	nr.4 - luminous led	
Handset	6 keys	
Data transmission serial	RS232 (opt. RS422/485/ Ethernet 10/100)	
I/O (optional)	1 input / 2 output	
Dimensions display	mm 220x160x50	
Power display	7.5 Vdc	
Anti blackout feature	with battery long life	
Tare	tare subtraction before and during dialysis	
Tare mode	automatic and manual mode	

**Rivestimento similpelle disponibile nei seguenti colori**  
Fabric is available in the following colours



**Telaio disponibile nei seguenti colori RAL**  
Metal frame available in the following colours



Le immagini riprodotte in questa scheda sono puramente indicative. È facoltà del produttore apportare modifiche ai progetti senza alcun preavviso.  
The projects pictures in this sheet may be subject to subsequent design improvements. The manufacturer reserves the right to modify the projects without notice.

**Sistema certificato di gestione aziendale per la qualità - Quality certifications**



Dispositivo medico conforme 93/42/CEE e s.m.i.  
Medical device 93/42/EEC compliant and its revised version

\*solo per la versione con bilancia  
\*only for scale version

Per l'identificazione degli allestimenti riferirsi al catalogo accessori e/o alle proposte commerciali. In caso di dati discordanti fa fede il contenuto delle proposte commerciali.  
For the accessories identification please refer to the accessories catalogue and/or to the commercial offers. When the data are different please refer to commercial offer.



**UFFICI E STABILIMENTI - OFFICES AND PLANTS:**

80038 Pomigliano d'Arco (NAPOLI) - ITALY  
Via G. LURAGHI - c/o Consorzio IL SOLE - Lotto S  
tel. +39 (0)81 8692160 PBX - fax +39 (0)81 8692460 - e-mail: info@gardhenbalance.it  
www.gardhenbalance.it